

# CITÉ

DES  
ÉLECTRICIENS



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



Institut du Nord-Pas de Calais  
inscrit sur la liste de  
patrimoine mondial en 2012

# DÉCOUV RIER

Sept.  
> Déc.  
2018



Communauté d'Agglomération  
**Béthune-Bruay**  
Artois Lys Romane

[citedeselectriciens.fr](http://citedeselectriciens.fr)



La Cité des Électriciens, équipement d'intérêt communautaire, s'apprête à ouvrir ses portes en 2019. La plus ancienne cité minière du Pas-de-Calais devient un lieu de référence pour comprendre le patrimoine minier. Vivante, elle évolue pour offrir de nouveaux usages : résidences d'artistes, gîtes urbains, expositions et événements artistiques.

Envie de profiter de quelques instants au vert dans ce cadre exceptionnel ? Depuis quelques mois, la Cité des Électriciens accueille de nouveau les flâneurs dans ses voyettes et ses parcelles de potagers. Au gré d'une promenade le long des cornichons et des pâtissons, entre les poireaux Malabar et les tomates Green Zebra, vous découvrez la magnifique réhabilitation de ce grand site faisant partie du Bassin minier inscrit au Patrimoine mondial de l'UNESCO.

Depuis le début de l'année, la Cité a accueilli de nombreux visiteurs lors de ses visites, ateliers et événements. Et, comme vous le découvrirez dans les pages qui suivent, les festivités continuent sur le site ! Le premier grand rendez-vous ? Les Journées du Patrimoine, les 15 et 16 septembre prochains, vous proposent de participer à la construction d'un édifice en carton d'une quinzaine de mètres de haut. En décembre, pour la Sainte-Barbe, place à une exposition poétique et décalée et à un spectacle théâtral réalisés par la Compagnie La Licorne. Et toujours, chaque mois, l'esprit et l'humour des visites théâtralisées d'Harmonika Zug.

La Cité accueille aussi deux artistes : un photographe, Thierry Girard, et une plasticienne, Xuefeng Chen. Leurs travaux – et bien d'autres choses ! – vous seront officiellement présentés lors de l'inauguration.

*La Cité des Electriciens est un équipement culturel  
de la Communauté d'Agglomération de Béthune-Bruay, Artois Lys Romane*

# VIV

15 & 16  
Sept.

JOURNÉES EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE 2018

L'ART DU PARTAGE !

# RE



Événement

SUR RÉSERVATION

## L'Odyssée des bâtisseurs

LES 15 ET 16 SEPTEMBRE, DE 10<sup>H</sup> À 20<sup>H</sup>

Les adolescents de l'Office de la Jeunesse de Bruay-La-Buissière construisent, sous la houlette de l'artiste plasticien **Olivier Grossetête**, la représentation en carton d'un monument emblématique inscrit au Patrimoine mondial de l'UNESCO. Venez leur prêter main forte, **édifiez ce monument sur plus de 10 mètres de haut**. Participez ensuite à sa déconstruction lors d'un moment festif.

Construction : samedi 15 septembre de 10h à 17h

Déconstruction : dimanche 16 septembre à 18h.

**Ateliers collaboratifs de construction** : mettez les boîtes en volume et assemblez-les jusqu'à ce que fenêtres, arches et fermes de charpente prennent forme.

Lundi 10, mardi 11, jeudi 13 & vendredi 14 septembre de 16h à 18h, mercredi 12 septembre en continu de 14h à 17h.



David Gaillard

> GRATUIT

> INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :

06.74.74.65.75 ou  
citedeselectriciens@bethunebruay.fr

Ce projet est soutenu par la DRAC et la DRJSCS des Hauts-de-France dans le cadre de l'appel à projet « C'est mon patrimoine ! ». En partenariat avec l'Office de la Jeunesse et la Mission Bassin minier.

Buffet dinatoire

SUR RÉSERVATION

## Voyage culinaire

SAMEDI 15 SEPTEMBRE, À 19<sup>H</sup>

Célébrez l'élévation de l'œuvre et **découvrez la richesse gastronomique du monde à travers un buffet dinatoire concocté par le Bookkafé**, bistro littéraire-solidaire de Bruay-La-Buissière.

**Atelier culinaire** : Essayez-vous à la cuisine du monde : rendez-vous au Bookkafé pour un atelier culinaire convivial. À partir des herbes, fruits et légumes de la Cité, Maggie et Christine seront vos guides pour un voyage des papilles dans les saveurs d'ici et d'ailleurs. Préparez votre plat et dégustez !

Mardi 11 septembre à 16h et à 19h, mercredi 12 septembre à 16h, jeudi 13 septembre à 19h.

🕒 Durée : 1h30

> GRATUIT

> INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :

06.74.74.65.75 ou  
citedeselectriciens@bethunebruay.fr



Conservatoire communautaire de danse,  
Bruay-La-Buissière

## Spectacle

# LET'S DANCE !

■ DIMANCHE 16 SEPTEMBRE, À 17<sup>H</sup>

Les danseurs du Conservatoire communautaire de Bruay-La-Buissière vous offrent une chorégraphie inédite mêlant art et patrimoine au cœur de la Cité.

- > GRATUIT
- > INFORMATIONS :  
06.74.74.65.75 ou [citedeselectriciens@bethunebruay.fr](mailto:citedeselectriciens@bethunebruay.fr)

## Exposition

# « L'Invention du Patrimoine mondial » ❄️

■ LES 15 ET 16 SEPTEMBRE, DE 10<sup>H</sup> À 19<sup>H</sup>

Réalisée par l'Association des Biens Français du Patrimoine Mondial et la Mission Bassin Minier, avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles de la Région Hauts-de-France, cette exposition vous invite à comprendre les grands principes du programme Patrimoine mondial. À travers **13 panneaux**, découvrez de façon simple l'histoire de l'UNESCO, les critères de sélection d'une inscription au Patrimoine mondial, mais aussi les sites emblématiques inscrits à travers le monde, ou encore ceux à deux pas de chez vous, dans les Hauts-de-France.

\* Cette exposition est la propriété de la Mission Bassin Minier.

- > GRATUIT
- > INFORMATIONS :  
06.74.74.65.75 ou  
[citedeselectriciens@bethunebruay.fr](mailto:citedeselectriciens@bethunebruay.fr)

## Visite

**SUR RÉSERVATION**

# Visite guidée

■ LES 15 ET 16 SEPTEMBRE, À 15<sup>H</sup>

Quelques mois avant son inauguration, découvrez ou redécouvrez la Cité des Électriciens, **grand site minier faisant partie du Bassin minier inscrit au Patrimoine mondial de l'UNESCO**. Histoire, architecture, réhabilitation et programmation : l'ancienne cité minière n'aura plus de secret pour vous.



Philippe Prost, architecte / AAPP © adagp  
- 2017 © Aitor ORTIZ

- 🕒 Durée : 1h30
- > GRATUIT
- > INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :  
06.74.74.65.75 ou  
[citedeselectriciens@bethunebruay.fr](mailto:citedeselectriciens@bethunebruay.fr)

## Circuit BRUAY BY BUS

**SUR RÉSERVATION**

# Mon patrimoine en mutation

■ DIMANCHE 16 SEPTEMBRE, À 14<sup>H</sup>30

De la Cité des Électriciens à l'écoquartier des Alouettes en passant par l'Hôtel de Ville et le Stade-Parc, découvrez les sites du Bruaysis à travers leur histoire passée et à venir.

Circuit-bus proposé par la Ville de Bruay-La-Buissière et l'Office de Tourisme de Béthune-Bruay.

- 🕒 Durée : 2h30
- > GRATUIT
- > INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :  
03.21.52.50.00

Circuit-bus guidé

SUR RÉSERVATION

# Empreintes polonaises

**DIMANCHE 7 OCTOBRE  
À 14H30**

Partez à la rencontre des traditions et de l'histoire de la communauté polonaise. Présents dès le début du XX<sup>e</sup> siècle dans la région, les Polonais arrivent en renfort pour travailler dans les mines au lendemain de la Première Guerre mondiale. Visitez la chapelle du collège Saint-Vaast de Béthune, l'Institut Saint-Casimir de Vaudricourt et assistez à une démonstration de folklore polonais proposé par le KTM d'Houdain à la Cité des Électriciens.



Brigitte Baudesson /  
Béthune Bruay Tourisme

🕒 *Durée : 3h*

> **TARIFS** : Plein 8€ / Réduit 6€

> **INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :**

Office de Tourisme :

**03.21.52.50.00**

Circuit-bus proposé en partenariat avec l'Office de Tourisme de Béthune-Bruay.



Sam Bellet

Visite théâtralisée

SUR RÉSERVATION

# Les murs ont des oreilles

LE PREMIER DIMANCHE DU MOIS À 15H

2 septembre / 7 octobre / 4 novembre / 2 décembre

De ses premiers habitants en 1861 à ses derniers en 2013, la Cité fourmille de souvenirs d'enfance, d'histoires de familles et de voisins : chaque brique recèle des secrets. Les murs ont des oreilles, paraît-il. La Compagnie Harmonika Zug leur prête la parole, en vous invitant à une découverte touchante et singulière de la Cité des Électriciens.



Guillaume Theys pour la Mission Bassin Minier

🕒 Durée : 1h30

> GRATUIT

> INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :

06.74.74.65.75 ou

citedeselectriciens@bethunebruy.fr



Guillaume Theys pour la Mission Bassin Minier

# CONTEMPLER

SAINTE-BARBE

Exposition

## Les Puppets

DU MARDI 4 AU  
DIMANCHE 16 DÉCEMBRE



Théâtre la Licorne – Margot

À l'attention de tous les curieux et de tous ceux qui rêvent de regarder par les trous de serrures.

INCROYABLE ! Lors des travaux de rénovation de la Cité des Électriciens, les ouvriers ont fait une découverte pour le moins extraordinaire : les spectres d'anciens habitants sont réapparus dans les cuisines, les chambres, les carins et divers endroits insolites de la cité minière. Comme à Pompéi où les habitants furent surpris par l'éruption du volcan, une vague de froid sans précédent les a figés dans leurs activités quotidiennes. Du mardi 4 au dimanche 16 décembre, des experts seront sur place pour comprendre comment ils ont pu s'immobiliser en quelques instants et vous faire découvrir la vie des occupants pris dans la glace.

Pour des raisons de conservation, aucune porte ne peut être ouverte. Néanmoins à travers les vitres, chacun pourra discerner ces Bruaysiens et leur univers avant la catastrophe, mis en scène dans les plus grands détails par les sculpteurs et plasticiens de la Compagnie La Licorne.



> INAUGURATION : **SUR RÉSERVATION**

Le 4 décembre à 19h, à l'occasion de la **Sainte-Barbe** : visite commentée suivie d'un cocktail dînatoire.

> VISITE LIBRE :

Du lundi au vendredi de 12h à 18h.

> VISITES COMMENTÉES : **SUR RÉSERVATION**

Les 8, 9, 15 et 16 décembre à 15h (durée 1h30).

> GRATUIT

> INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :

06.74.74.65.75 ou  
citedeselectriciens@bethunebruay.fr

**Théâtre**

**SUR RÉSERVATION**

# GREEN BOX

**LE SAMEDI 15 DÉCEMBRE  
À 18H30**

Création 2018 - Adaptation et mise en scène Claire Dancoisne, cofondatrice et metteur en scène de la Compagnie La Licorne  
Théâtre en castelet itinérant - Adaptation du roman *L'Homme qui rit* de Victor Hugo.

Écrit en 1869, le roman d'Hugo retrace la vie de Gwynplaine, enfant défiguré par les *comprachicos*, voleurs d'enfants. Dans cette adaptation, le loup d'Ursus, Homo, témoigne de l'errance, du succès et de la chute de tous les personnages pour qui le rire est une arme. Condamné à l'errance dans sa *Green Box*, Homo s'est donné pour mission de pourfendre le rire des hyènes et des chacals. Cette métaphore animalière est une démonstration acide et décalée du rire destructeur de ceux qui ont le pouvoir face à la monstruosité de la misère.

› **Vous pouvez également retrouver ce spectacle :**

**Le 5 octobre à 20h** à la Maison pour tous de Marles-les-Mines.

**GRATUIT - INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :** au 03 21 01 74 30 et à [maisonpourtous@ville-marleslesmines.fr](mailto:maisonpourtous@ville-marleslesmines.fr)

› **Mais aussi**

**L'HOMME QUI RIT**

**Les 5, 6, 7 décembre à 20h** et le **8 décembre à 18h30** à la Comédie de Béthune.  
Le Palace : 138, rue du 11 Novembre - Béthune.

**TARIFS :** de 6 à 20 euros

**INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :** au 03 21 63 29 19 ou sur la billetterie en ligne : [comediedebethune.org](http://comediedebethune.org)



Jeanne Smith

> **GRATUIT**

> **INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :**

**06.74.74.65.75** ou  
[citedeselectriciens@bethunebruay.fr](mailto:citedeselectriciens@bethunebruay.fr)

Cité des Électriciens :  
Maison d'ingénieur  
78, rue Louis Dussart  
62700 Bruay-La-Buissière

En partenariat avec la Ville de Bruay-La-Buissière  
et la Comédie de Béthune.

# Résidences D'ARTISTES

## THIERRY GIRARD

(1951, NANTES) / **Photographe**  
DU 24 AOÛT AU 10 SEPTEMBRE

Vous l'avez peut-être déjà croisé à Bruay, à Nœux, à Avion. Appareil photo en bandoulière, Thierry vous aborde en toute simplicité. Et, après quelques échanges amicaux, il vous demande dans un sourire : « Je peux prendre votre portrait ? »

Photographe voyageur comme il y a des écrivains voyageurs, Thierry Girard n'est ni reporter, ni journaliste, ni illustrateur. Toujours en mouvement, il explore les pays étrangers, avec un attachement particulier à l'Asie, mais aussi la France. Et le Bassin minier, il connaît ! Il l'arpente dès la fin des années 1970. Puis, en 1983, le Centre Régional de la Photographie Nord-Pas-de-Calais lui commande une étude sur la fin de l'histoire minière dans le Nord de la France intitulée *Mémoire du siècle futur* (titre ô combien avant-coureur !). Depuis, ce territoire ne l'a plus quitté. 35 ans après, il voulait revenir, poser de nouveau son regard et son objectif sur le Bassin minier. Avec le soutien de la Communauté d'Agglomération de Béthune-Bruay, qui a suivi celui du CHM à Lewarde et de la Maison de l'art et de la communication à Sallaumines, il a déposé ses bagages pour une première résidence à la Cité des Électriciens entre le 14 juin et le 1<sup>er</sup> juillet dernier. Il est de retour parmi nous du 24 août au 10 septembre pour continuer à capter les paysages et la vie du Bassin minier.

*« Nul besoin de ma part d'aller couvrir les conflits de la planète ou de rêver d'exotisme lointain, je découvre à deux heures à peine en voiture de Paris l'âpreté d'un paysage marqué par plus d'un siècle d'industrie minière et sidérurgique, et la dureté de la vie au quotidien qui, ici plus qu'ailleurs, marque les corps ; mais tout cela fortement compensé par une façon de vivre ensemble, par une simplicité des rapports humains qui rendent le territoire particulièrement attachant à quiconque y consacre du temps. »*

Thierry Girard, *Des images et des mots*

> **EXPOSITION & PUBLICATION :**  
À partir de **mai 2019.**



Thierry Girard



Thierry Girard

# XUE-FENG CHEN

(1975 À KUNMING, CHINE) / **Plasticienne**  
DU 1<sup>ER</sup> AU 19 OCTOBRE

Xue-Feng, vos enfants l'ont peut-être déjà rencontrée ; ils ont même pour certains eu la chance de créer des installations avec elle à l'école. De janvier à mai dernier, elle faisait en effet partie des artistes accueillis pour le CLEA (Contrat local d'éducation artistique) organisé par la Communauté d'agglomération. La Cité des Électriciens a alors découvert son monde enchanteur qui tisse des liens infinis entre les Hommes et la Nature, entre physique et métaphysique, entre matérialité et abstraction. Ni une ni deux ! Nous voulions en savoir plus sur cette jeune artiste chinoise installée en France depuis 2003.



Jean-Luc Petit

Sa découverte de la cité des Électriciens a été une véritable révélation et une immédiate source d'inspiration. Deux jours après sa visite, nous recevions des croquis en nombre, de multiples projets et idées ! Pourquoi cet intérêt intarissable d'une plasticienne chinoise pour la plus ancienne cité minière du Pas-de-Calais ?, me direz-vous. Xue-Feng a passé toute son enfance dans un village du Yunnan, au sud-ouest de la Chine. Là vivent des populations qui perpétuent des coutumes remontant aux origines.

*« Dans mon village le culte fait partie de la vie. Ma mère brûlait souvent de l'herbe parfumée, disposait des fruits sauvages, collait des jiama [image gravée sur bois] colorés à côté du four dans lequel elle disait qu'un yeye [un esprit] habitait. Ici [à la cité des Électriciens], les maisons rouges contiennent les histoires des familles de mineurs qui y ont vécu. Elles contiennent leur âme. Je veux transmettre cette dimension symbolique de la maison en imaginant des formes magiques, inspirées des légendes locales, posées comme des gardiens sur les toits. »*

Xuefeng Chen

> **INSTALLATION :**

À partir de **mai 2019**.

Atelier et rencontre artistique

SUR RÉSERVATION

## Apportez votre brique à l'édifice !

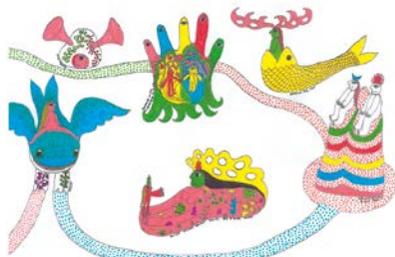
LES MERCREDIS 10 ET 17 OCTOBRE  
À 14H ET À 16H

Du 1<sup>er</sup> au 19 octobre, la plasticienne Xue-Feng Chen est en résidence à la Cité des Électriciens. Les mercredis 10 et 17 octobre, nous vous invitons à la rencontrer.

Vous découvrirez sa personnalité attachante et sa sensibilité artistique. Venez lui prêter main forte en fabriquant des briques de céramique sur lesquelles vous pourrez laisser un message ! Participez ainsi à la construction d'une œuvre qui sera présentée au public lors de l'inauguration de la Cité des Électriciens : une expérience unique !



Xue-Feng Chen



Xue-Feng Chen

🕒 Durée : 1h30

> GRATUIT

> FAMILLE

> À PARTIR DE 5 ANS

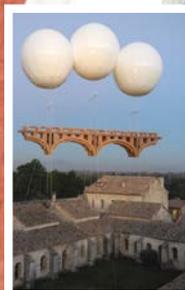
> INFORMATIONS & RÉSERVATIONS :

06.74.74.65.75 ou  
citedeselectriciens@bethunebruy.fr

# Calendrier

THÈME	ÉVÈNEMENT	DATE
<b>JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2018</b>		
> ÉVÈNEMENT	<b>L'ODYSSÉE DES BÂTISSEURS</b>	15 ET 16 SEPT. DE 10 <sup>H</sup> À 20 <sup>H</sup>
> BUFFET DINATOIRE	<b>VOYAGE CULINAIRE</b>	15 SEPT. À 19 <sup>H</sup>
> SPECTACLE	<b>LET'S DANCE !</b>	16 SEPT. À 17 <sup>H</sup>
> EXPOSITION	<b>« L'INVENTION DU PATRIMOINE MONDIAL »</b>	15 ET 16 SEPT. DE 10 <sup>H</sup> À 19 <sup>H</sup>
> VISITE	<b>VISITE GUIDÉE</b>	15 ET 16 SEPT. À 15 <sup>H</sup>
> CIRCUIT BRUAY BY BUS	<b>MON PATRIMOINE EN MUTATION</b>	16 SEPT. À 14 <sup>H</sup> 30
<b>DÉCOUVRIR</b>		
> VISITE THÉÂTRALISÉE	<b>LES MURS ONT DES OREILLES</b>	LE 1 <sup>ER</sup> DIM. DU MOIS À 15H 2 SEP. / 7 OCT. / 4 NOV. / 2 DÉC.
> CIRCUIT-BUS GUIDÉ	<b>EMPREINTES POLONAISES</b>	DIM. 7 OCT. À 14H30
<b>SAINTE-BARBE</b>		
> EXPOSITION	<b>LES PUPPETS</b>	DU MAR. 4 AU DIM. 16 DÉC.
> THÉÂTRE	<b>GREEN BOX</b>	LE 15 DÉC. À 18H30
<b>RÉSIDENCES D'ARTISTES</b>		
> PHOTOGRAPHE	<b>THIERRY GIRARD</b>	DU 24 AOÛT AU 10 SEPT.
> PLASTICIENNE	<b>XUE-FENG CHEN</b>	DU 1 <sup>ER</sup> AU 19 OCT.
> LES ATELIERS	<b>XUE-FENG CHEN</b>	MER. 10 ET 17 OCT. À 14H ET À 16H





*Guillaume Theys pour la Mission Bassin Minier / Thierry Girard / Théâtre La Licorne – Margot / Sam Bellet / Jean-Luc Petit / Xue-Feng Chen / Alex Nollet*



Rue Franklin  
62700 Bruay-La-Buissière

Informations & réservations : 06.74.74.65.75  
ou [citedeselectriciens@bethunebruay.fr](mailto:citedeselectriciens@bethunebruay.fr)

[citedeselectriciens.fr](http://citedeselectriciens.fr)